

CA • Trenta espais visitables ens transporten a un món desaparegut, el treball dur de sol a sol, la vida senzilla i austera; els divertiments, pocs. Milers de peces inanimades parlen d'aquells temps. Fotos penjades que encara suen de l'esforç, d'altres ens miren, la màquina del temps funciona a mida que visualitzem els diferents espais.

Sales meravelloses per conèixer la manera de viure dels nostres pares, mares, iaios i iaies, un retorn al passat per saber don venim i potser així saber on anar.

ES • Treinta espacios visitables nos transportan a un mundo desaparecido, el trabajo de sol a sol, la vida sencilla y austera; diversiones, pocas. Miles de piezas inanimadas hablan de aquellos tiempos. Fotos colgadas que aun sudan del esfuerzo, otras nos miran, la máquina del tiempo funciona a medida que vamos visualizando los diferentes espacios.

Salas maravillosas para conocer la manera de vivir de nuestros padres, madres, abuelos y abuelas, un retorno al pasado para saber de dónde venimos y quizás así saber a dónde ir.

FR • 30 espaces visitables qui vont vous transporter dans un monde disparu et vous faire découvrir le travail quotidien d'une vie simple et austère sans divertissement. Des milliers d'objets vous parleront de cette époque. Une exposition de photos anciennes vous embarquera dans la machine à remonter le temps. Un retour vers le passé pour savoir d'où nous venons et peut-être ainsi savoir où nous allons.

EN • 30 areas to visit transport us to a vanished world, the work from sunrise to sunset, the simple and austere life, the few amusements. Thousands of inanimate pieces speak of those times. Hanging photos that still sweat from the effort, others look at us, the time machine works as we visualise the different spaces.

Thirty wonderful spaces to get to know the way of life of our fathers, mothers, grandfathers and grandmothers, a return to the past to find out where we come from and perhaps thus know where to go.



Porta original de l'església de Sant Portomeu

Puerta original de la iglesia de San Bartolomé

Porte originale de l'église de Saint Barthélemy

Original door of the church of Saint Bartholomew



DESIGN: TERESANTOLIN.COM • FOTOS: ARXIU AMICS DE NONASP & C. TERÉS

Museu Etnològic Nonasp

Museo Etnológico Nonaspe

Musée Ethnologique Nonasp

Nonasp Ethnological Museum





Planta baixa • Planta baja • Rez-de-chaussée • Ground floor



Foc • Hogar • Cheminée • Fireplace



El vi
El vino
Le vin
The wine



Fusteria • Carpintería •
Menuiserie • Carpentry



El tren • El ferrocarril • Le train • The train



Forn de pa
Horno de pan
Boulangerie
Bakery



Taverna
Taberna
Taverne
Tavern



L'estudi • La escuela
L'école • The school



La tenda • La tienda • la boutique • the shop



Barberia • Barbería
Salon de coiffure • Barber shop



El telèfon
El teléfono
Le téléphone
The phone



Fotos de boda • Photos de mariage
Wedding photos